



Bryssel den 22 maj 2025  
(OR. en)

8872/25

---

---

Interinstitutionellt ärende:  
2025/0123(NLE)

---

---

LIMITE

CORLX 461  
CFSP/PESC 688  
RELEX 564  
MAMA 90  
COARM 92  
FIN 508

#### LAGSTIFTNINGSAKTER OCH ANDRA INSTRUMENT

---

Ärende: RÅDETS FÖRORDNING om ändring av förordning (EU) nr 36/2012 om  
restriktiva åtgärder med hänsyn till situationen i Syrien

---

**RÅDETS FÖRORDNING (EU) 2025/...**

av den ...

**om ändring av förordning (EU) nr 36/2012  
om restriktiva åtgärder med hänsyn till situationen i Syrien**

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artikel 215,

med beaktande av rådets beslut (Gusp) 2025/... av den ... om ändring av beslut 2013/255/Gusp om restriktiva åtgärder med hänsyn till situationen i Syrien<sup>1+</sup>,

med beaktande av det gemensamma förslaget från unionens höga representant för utrikes frågor och säkerhetspolitik och Europeiska kommissionen, och

---

<sup>1</sup> EUT L, ..., ELI: ...

<sup>+</sup> EUT: Vänligen infoga referensnummer och datum för antagande för beslutet i dokument ST 8869/25 och komplettera motsvarande fotnot.

av följande skäl:

- (1) Den 18 januari 2012 antog rådet förordning (EU) nr 36/2012<sup>1</sup> om restriktiva åtgärder med hänsyn till situationen i Syrien, och den 31 maj 2013 antog rådet beslut 2013/255/Gusp<sup>2</sup> till följd av antagandet av rådets slutsatser i vilka rådet fördömde våldet och de utbredda och systematiska grova kränkningarna av de mänskliga rättigheterna i Syrien.
- (2) Den 27 maj 2024 antog rådet beslut (Gusp) 2024/1510<sup>3</sup> varigenom de restriktiva åtgärder som anges i beslut 2013/255/Gusp förlängdes till och med den 1 juni 2025.
- (3) Efter al-Assad-regimens fall i Syrien lättade rådet den 24 februari 2025 på ett antal av unionens restriktiva åtgärder med hänsyn till situationen i Syrien för att underlätta samarbete med landet, dess befolkning och dess företag på områdena energi, transport och återuppbyggnad samt för att underlätta därmed sammanhängande finansiella transaktioner och banktransaktioner. Samma dag gjorde rådet ett uttalande där det anges att uppföranden på förteckningen som rör al-Assad-regimen, sektorn för kemiska vapen och olaglig narkotikahandel bör bibehållas.
- (4) Den 20 maj 2025 tillkännagav rådet sitt politiska beslut att häva sina ekonomiska sanktioner mot Syrien för att stödja det syriska folket i arbetet med att återförena och återuppbygga ett nytt, inkluderande, pluralistiskt och fredligt Syrien som är fritt från skadlig utländsk inblandning.

---

<sup>1</sup> Rådets förordning (EU) nr 36/2012 av den 18 januari 2012 om restriktiva åtgärder med hänsyn till situationen i Syrien och om upphävande av förordning (EU) nr 442/2011 (EUT L 16, 19.1.2012, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2012/36/oj>).

<sup>2</sup> Rådets beslut 2013/255/Gusp av den 31 maj 2013 om restriktiva åtgärder mot Syrien (EUT L 147, 1.6.2013, s. 14, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2013/255/oj>).

<sup>3</sup> Rådets beslut (Gusp) 2024/1510 av den 27 maj 2024 om ändring av beslut 2013/255/Gusp om restriktiva åtgärder med hänsyn till situationen i Syrien (EUT L, 2024/1510, 28.5.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2024/1510/oj>).

- (5) På grundval av detta anser rådet att alla sektorsspecifika restriktiva åtgärder bör hävas, med undantag för sådana som grundar sig på säkerhetsskäl.
- (6) På grundval av en översyn av beslut 2013/255/Gusp och de avgöranden som fattats i det sammanhanget antog rådet den ... beslut (Gusp) 2025/...<sup>+</sup> om en förlängning av vissa av de restriktiva åtgärderna i det beslutet till och med den 1 juni 2026.
- (7) Befogenheten att fastställa och ändra förteckningen i bilaga II till förordning (EU) nr 36/2012 bör utövas av rådet i syfte att säkerställa samstämmighet med förfarandet för att fastställa, ändra och se över bilaga I till beslut 2013/255/Gusp utöva.
- (8) Dessa åtgärder omfattas av tillämpningsområdet för fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, och lagstiftningsåtgärder på unionsnivå är därför nödvändiga, särskilt för att säkerställa att åtgärderna tillämpas på ett enhetligt sätt i samtliga medlemsstater.
- (9) Förordning (EU) nr 36/2012 bör därför ändras i enlighet med detta.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

---

<sup>+</sup> EUT: Vänligen infoga referensnummer och datum för antagande för beslutet i dokument ST 8869/25.

## *Artikel 1*

Förordning (EU) nr 36/2012 ska ändras på följande sätt:

1. Artikel 14 ska ersättas med följande:

### *”Artikel 14*

1. Alla tillgångar och ekonomiska resurser som tillhör, ägs, innehas eller kontrolleras av de fysiska eller juridiska personer, enheter och organ som förtecknas i bilaga II ska frysas.
2. Inga tillgångar eller ekonomiska resurser får direkt eller indirekt göras tillgängliga för eller utnyttjas till gagn för de fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ som förtecknas i bilaga II.
3. Det ska vara förbjudet att medvetet och avsiktligt delta i verksamhet som syftar eller leder till ett direkt eller indirekt kringgående av de åtgärder som avses i punkterna 1 och 2.”

2. Artikel 15 ska ersättas med följande:

*”Artikel 15*

1. Bilaga II ska innehålla följande:

- a) Bilaga II ska innehålla en förteckning över de fysiska eller juridiska personer, enheter och organ som i enlighet med artikel 19.1 i beslut 2011/782/Gusp av rådet har fastställts vara personer eller enheter som är ansvariga för det brutala förtrycket av civilbefolkningen i Syrien, personer och enheter som har gagnats av eller har stött al-Assad-regimen samt fysiska eller juridiska personer och enheter som har till dem, och för vilka artikel 21 i denna förordning inte ska gälla.
- 1a. Förteckningen i bilaga II ska även omfatta fysiska eller juridiska personer, enheter och organ som, i enlighet med artikel 28.2 i rådets beslut 2013/255/Gusp, av rådet har fastställts omfattas av en av kategorierna
  - a) ledande affärsmän med verksamhet i Syrien, med koppling till den tidigare al-Assad-regimen,
  - b) medlemmar av familjerna al-Asad (även skrivet Assad) eller Makhlouf,
  - c) personer som innehaft ministerposter i den syriska regeringen mellan maj 2011 och december 2024,

- d) företrädare för den syriska militärmakten som mellan maj 2011 och december 2024 haft motsvarande "överstes" grad eller högre,
- e) medarbetare vid de syriska säkerhets- och underrättelsetjänsterna som varit i tjänst mellan maj 2011 och december 2024,
- f) medlemmar av al-Assads regimtrogna milisförband, eller
- g) medarbetare vid enheter, organisationer, organ eller institutioner som är verksamma inom området för spridning av kemiska vapen,

samt fysiska eller juridiska personer och enheter som har dem.

- 1b. Personer, enheter och organ inom en av de kategorier som anges i punkt 1a ska inte uppföras eller kvarstå på förteckningen över personer, enheter och organ i bilaga II om det föreligger tillräckliga uppgifter om att de inte, eller inte längre, har samröre med den tidigare al-Assad-regimen eller utövar inflytande över den eller inte utgör någon reell risk i fråga om kringgående.
- 2. Bilaga II ska innehålla skälen till att de berörda personerna, enheterna och organen har tagits upp i förteckningen.

3. Bilaga II ska även innehålla de uppgifter som behövs för att identifiera berörda fysiska eller juridiska personer, enheter och organ, under förutsättning att sådana uppgifter finns att tillgå. När det gäller fysiska personer kan sådana uppgifter innefatta namn, inklusive eventuella alias, födelsedatum och födelseort, medborgarskap, pass- och identitetskortsnummer, kön, adress om den är känd samt befattning eller yrke. När det gäller juridiska personer, enheter eller organ kan sådana uppgifter omfatta namn, plats och datum för registrering, registreringsnummer och driftsställe.

---

\* Rådets beslut 2013/255/GUSP av den 31 maj 2013 om restriktiva åtgärder med hänsyn till situationen i syrien (EUT L 147, 1.6.2013, s. 14, eli: <http://data.europa.eu/eli/dec/2013/255/oj>).”

3. Följande artikel ska införas:

”*Artikel 15a*

1. Med avvikelse från artikel 14.1, 14.2 och 14.3 får de behöriga myndigheter i en medlemsstat, vilka anges på de webbplatser som förtecknas i bilaga III, ge tillstånd till att vissa frysta tillgångar eller ekonomiska resurser frigörs eller görs tillgängliga för de enheter som förtecknas som nr 42 och nr 43 i bilaga II, på sådana villkor som de finner lämpliga, efter att ha fastställt att tillhandahållandet av sådana tillgångar eller ekonomiska resurser är nödvändigt för samarbetet mellan dessa enheter och en medlemsstats statliga enhet eller organ på områdena återuppbyggnad, kapacitetsuppbyggnad, terrorismbekämpning och migration.

2. Om den relevanta behöriga myndigheten inte har fattat ett negativt beslut, begärt information eller ingett en anmälan om ytterligare tid inom fem arbetsdagar från dagen för mottagandet av en ansökan om tillstånd enligt punkt 1 ska tillståndet anses beviljat.
  3. Den berörda medlemsstaten ska underrätta de övriga medlemsstaterna och kommissionen om alla tillstånd som den beviljar enligt punkterna 1 och 2 inom fyra veckor från beviljandet.
  4. Det ska vara förbjudet att medvetet och avsiktligt delta i verksamhet som syftar eller leder till ett direkt eller indirekt kringgående av de åtgärder som avses i punkterna 1, 2 och 3.”
4. Artikel 16 ska ändras på följande sätt:
- a) Led a ska ersättas med följande:
    - ”a) nödvändiga för att tillgodose de grundläggande behoven hos de fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ som förtecknas i bilaga II och familjemedlemmar som är beroende av sådana fysiska personer, inbegripet betalning av livsmedel, hyra, amorteringar och räntor på bostadskrediter, mediciner och läkarvård, skatter, försäkringspremier och avgifter för samhällstjänster,”

b) Led i ska ersättas med följande:

”i) avsedda uteslutande för betalningar från statsägda syriska enheter, vilka förtecknas i bilaga II, för Syriens räkning till OPCW för verksamhet i samband med OPCW:s kontrollbesök och förstörelsen av syriska kemiska vapen, särskilt betalningar till OPCW:s särskilda förvaltningsfond för verksamhet i samband med fullständig förstörelse av syriska kemiska vapen utanför Syriens territorium.”

5. Artikel 18.1 ska ändras på följande sätt:

a) Led a ska ersättas med följande:

”a) Tillgångarna eller de ekonomiska resurserna i fråga är föremål för ett skiljedomsbeslut som meddelats före den dag då den fysiska eller juridiska person, den enhet eller det organ som avses i artikel 14 förtecknades i bilaga II, eller för ett rättsligt eller administrativt beslut som meddelats i unionen, eller för ett rättsligt beslut som är verkställbart i den berörda medlemsstaten, före eller efter den dagen.”

b) Led c ska ersättas med följande:

”c) Beslutet gynnar inte någon av de fysiska och juridiska personer, enheter eller organ som förtecknas i bilaga II.”

6. Artikel 20 ska ersättas med följande:

*”Artikel 20*

Med avvikelse från artikel 14 och under förutsättning att en betalning som ska göras av en person, en enhet eller ett organ som förtecknas i bilaga II i enlighet med ett avtal eller en överenskommelse som har ingåtts av, eller en förpliktelse som har uppkommit för, den berörda personen, den berörda enheten eller det berörda organet före den dag då personen, enheten eller organet upptogs i förteckningen, får medlemsstaternas behöriga myndigheter, vilka anges på de webbplatser som förtecknas i bilaga III, på villkor som de finner lämpliga, ge tillstånd till att vissa frysta tillgångar eller ekonomiska resurser frigörs, under förutsättning att betalningen inte direkt eller indirekt tas emot av en person eller enhet som avses i artikel 14.”

7. Artikel 20a ska ersättas med följande:

*”Artikel 20a*

Med avvikelse från artikel 14 får medlemsstaternas behöriga myndigheter, som anges på de webbplatser som förtecknas i bilaga III, på villkor som de finner lämpliga, ge tillstånd till att tillgångar eller ekonomiska resurser överförs av eller genom en av de finansiella enheter som förtecknas i bilaga II om överföringen gäller en betalning från en person eller enhet som inte förtecknas i bilaga II i samband med tillhandahållande av finansiellt stöd till syriska medborgare som deltar i utbildning eller yrkesutbildning eller bedriver akademisk forskning i unionen, förutsatt att den berörda medlemsstatens behöriga myndighet i varje enskilt fall har fastställt att betalningen inte direkt eller indirekt kommer att tas emot av en person eller enhet som förtecknas i bilaga II.”

8. I artikel 21c.1 ska sista stycket ersättas med följande:

”förutsatt att den behöriga myndigheten i den berörda medlemsstaten i varje enskilt fall har fastställt att betalningen inte direkt eller indirekt kommer att tas emot av någon person eller enhet som förtecknas i bilaga II och förutsatt att överföringen inte på annat sätt är förbjuden enligt denna förordning.”

9. I artikel 27.1 ska led a ersättas med följande:

”a) personer, enheter eller organ som förtecknas i bilaga II.”

10. Artikel 27a ska ersättas med följande:

”*Artikel 27a*

Det ska vara förbjudet att medvetet och avsiktligt delta i verksamhet som syftar till eller leder till kringgående av bestämmelserna i artiklarna 2a, 3 och 3a.”

11. Artikel 32 ska ändras på följande sätt:

a) Punkt 1 ska ersättas med följande:

”1. Om rådet beslutar att tillämpa sådana åtgärder som avses i artikel 14 på en fysisk eller juridisk person, en enhet eller ett organ, ska rådet ändra bilaga II i enlighet med detta.”

b) Punkt 4 ska ersättas med följande:

”4. Förteckningarna i bilaga II ska ses över regelbundet och minst en gång var tolfte månad.”

12. Artiklarna 1a, 6, 6a, 6b, 7, 7a, 8, 9, 9a, 10, 11, 11a, 11b, 12, 13, 13a, 21, 21a, 21b, 23, 24, 25, 25a, 26 och 26a ska utgå.
13. Bilagorna IV, Va, Vb, VI, VII, VIII, X och XI ska utgå.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i ... den ...

*På rådets vägnar*

*[...]*

*Ordförande*